

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 12C/26/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7813212725  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 02. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Kušnírová  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2014:7813212725.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Editou Kušnírovou, v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a. s., so sídlom Bratislava, Metodova 8, IČO: 35 697 270, proti žalovanému E. H., F.. XX. XX. XXXX, T. F. J., U. XXX, v konaní o zaplatenie 202,61 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 78,61 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z uvedenej dlžnej sumy, za čas od 24. 08. 2012 do zaplatenia, v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku, vo zvyšujúcej časti súd žalobu zamietá.

Náhradu trov konania súd nepriznáva žiadnemu z účastníkov.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 202,61 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 24. 08. 2012 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Žalobu odôvodnil tým, že so žalovaným uzavrel Zmluvu o pripojení, č. A6240929 zo dňa 02. 04. 2012. Neoddeliteľnou súčasťou uzavretej Zmluvy boli Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej Zmluvy, žalobca vypožičal žalovanému SIM kartu, ktorá mu umožnila využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. K SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo: XXXXXXXXXX. Žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 78,61 Eur vyfakturovaných žalobcom v období od apríla 2012 do júna 2012. Dodatkom k zmluve o pripojení č. A6240929 žalobca odpredal žalovanému mobilný telefón Samsung Galaxy Mini Black vo výške 124,- Eur. Tým, že žalovaný nezaplatil riadne a včas cenu poskytnutých služieb, porušil zmluvné povinnosti a v zmysle Dodatku k uvedenej zmluve mu vznikla povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu, ktorá však bola v inom súdnom konaní rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 označená ako neprijateľná zmluvná podmienka. Žalobca sa preto zdržal jej používania. Žalobcovi ale vznikla škoda zodpovedajúca rozdielu medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Škoda tvoriaca rozdiel medzi akciovou cenou a predajnou cenou, je škodou, ktorú žalovaný spôsobil tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti trhovej cene. Podpisom Dodatku sa žalovaný zaviazal používať služby a za tieto riadne platiť po dobu viazanosti. Svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby porušil. Žalovaný si bol vedomý, že poskytnutá zľava ho zaväzuje k dodržaniu dohodnutej doby využívania služieb žalobcu. Nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že žalobcovi by vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu). Okrem tejto škody mala vzniknúť žalobcovi aj ďalšia škoda, ale z dôvodu náročnosti dokazovania si ju neuplatnil. Škodu žalobca vypočítal ako rozdiel medzi akciovou cenou a predajnou cenou. Predajná cena mobilného telefónu Samsung Galaxy Mini Black bola vo výške 125,- Eur a akciová cena bola vo výške 1,- Eur, rozdiel tvorí uplatnená náhrada škody vo výške 124,- Eur. Žalovaná suma

teda pozostáva zo sumy neuhradených služieb vo výške 78,61 Eur a vzniknutej škody vo výške 124,- Eur. Žalobca si uplatnil úroky z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 24. 08. 2012, t. z. odo dňa nasledujúceho po uplynutí dodatočnej lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku.

Súd konal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu, ktorý sa z neúčasti na pojednávaní písomne ospravedlnil. Navrhol, aby súd na základe vykonané dokazovania žalobe vyhovel a priznal náhradu trov konania.

Žalovaný súhlasil so zaplatením poskytnutých služieb, nesúhlasil so zaplatením náhrady škody vo výške 124,- Eur. Pri podpise Zmluvy a Dodatku bol informovaný len o tom, že zmluva bude trvať dva roky. O tom, že by mal zaplatiť zmluvnú pokutu, ho nikto neinformoval. Pokiaľ by bol dostal takúto informáciu, dokonca že by mal vrátiť cenu poskytnutého mobilného telefónu, určite by žiaden mobilný telefón nebol zobral, pretože mal aj inú možnosť získať mobilný telefón. S obsahom Zmluvy, ani s Dodatkom sa neoboznamoval, pretože pri podpisovaní Zmluvy ani nebol čas na ich oboznámenie, keďže ten materiál bol pomerne rozsiahli. Vzhľadom k tomu, že krátko po podpise Zmluvy stratil žalovaný zamestnanie, nemal prostriedky na zaplatenie ani iných nákladov, snažil sa len minimálne komunikovať prostredníctvom uvedeného telefónu, tak aby nevznikali ďalšie náklady.

Zo Zmluvy o pripojení č. A6240929 zo dňa 02. 04. 2012 vyplynulo, že bola uzavretá medzi žalobcom a žalovaným ako fyzickou osobou - nepodnikateľom. Na základe zmluvy bol dohodnutý účastnícky program „ Vol. do vš. sietí 50+ a Vol.s.Deň+“ a pridelená SIM karta žalovanému, č. karty XXXXXXXX XXXXXXXXXXXX, s telefónnym číslom XXXXXXXXXXXX. K uvedenej Zmluve bol uzavretý Dodatok zo dňa 02. 04. 2012, z ktorého vyplynulo, že bol odpredaný žalovanému mobilný telefón Samsung Galaxy Mini Black za zľavnenú spotrebiteľskú cenu 1,- Eur. Predajná cena uvedeného mobilného telefónu vyplynula z listiny, ktorá bola pripojená k žalobe a predstavovala výšku 125,- Eur vrátane DPH, akciová cena predstavovala 1,- Eur vrátane DPH. Doba viazanosti bola určená na 24 mesiacov (čl. 2, bod 2.3). V čl. 2, bod 2.5 bola obsiahnutá klauzula, z ktorej vyplývalo, že pokiaľ účastník poruší niektorú z povinností v bode 2.3 alebo 2.4 Dodatku, a to nielen nezaplatenie splatnej ceny služby, ale aj za nedodržiavanie doby viazanosti, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 124,- Eur. V zmysle bodu 3.7, mal účastník vyhlásiť, že si je vedomý, že zariadenie je mu predané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku z dôvodu, že účastník sa zaviazal užívať služby poskytované prostredníctvom SIM karty počas dohodnutej doby dodatku.

Jednotlivými faktúrami boli žalovanému fakturované jednotlivé sumy:

- ft. č. 5160368015 zo dňa 16. 04. 2012, splatnej 30. 04. 2012, na sumu 49,34 Eur za obdobie od 02. 04. 2012 - 12. 05. 2012,

- ft. č. 5163821404 zo dňa 16. 05. 2012, splatnej 30. 05. 2012, na sumu 27,94 Eur za obdobie od 13. 05. 2012 - 12. 06. 2012.

Faktúrou č. 5167299778 za obdobie 13. 06. 2012 do 12. 07. 2012 na sumu 2,33 Eur žalobca vyfakturoval žalovanému upomienku a mesačný poplatok za poistenie faktúr.

V pokuse o pokonávku zo dňa 09. 08. 2012 žalobca vyčíslil dlh v sume 218,82 Eur. V uvedenom pokuse bola uvedená dodatočná lehota na plnenie najneskôr do 23. 08. 2012. Uvedený pokus o zmier bol prevzatý žalovaným dňa 14. 08. 2012.

V zmysle článku 5, bod 5.1 písm. b/ Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko a.s., ďalej VPP, má spoločnosť Orange Slovensko právo na úhradu ceny poskytnutej Služby, administratívnych a iných poplatkov, podľa cenníka. V zmysle článku 11 bod. 11.10, účastník uhradí cenu poskytnutých, alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko. V zmysle

bodou 11.14 spoločnosť Orange Slovensko, má nárok na úrok z omeškania v prípade, že účastníkom zmluvy je fyzická osoba nepodnikateľ v zákonom stanovenej výške.

Podľa § 42 ods. 4 písm. a/, b/ zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických telekomunikáciách, účinného v čase uzavretia Zmluvy o pripojení, účastník je povinný

a) používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami,

b) platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa ust. § 43 ods. 1 uvedeného zákona, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa odseku 5 písm. b.) uvedeného ustanovenia, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Súd na právny vzťah účastníkov aplikoval ustanovenia Občianskeho zákonníka, pretože v danom prípade sa jedná o právny vzťah medzi účastníkmi vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy, kde na jednej strane vystupuje žalobca ako poskytovateľ služby, ktorá tvorí predmet jeho podnikania a na druhej strane žalovaný ako spotrebiteľ- nepodnikateľ.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žalobca a žalovaný uzavreli Zmluvu o pripojení č. A6240929 dňa 02. 04. 2012. K uvedenej Zmluve bol uzavretý Dodatok z toho istého dňa, podľa ust. § 43 zák. č. 610/2003 Z.z. V súlade s uzatvoreným Dodatkom bol žalovanému poskytnutý mobilný telefón Samsung Galaxy Mini Black za dohodnutú zľavnenú kúpnu cenu 1,- Eur. Doba viazanosti bola dohodnutá na 24 mesiacov. Z Dodatku vyplynulo, že zmluvná pokuta, ktorá mala kryť prípadné porušenia povinností zo strany žalovaného pri poskytovaní služieb, bola dohodnutá v celkovej výške 124,- Eur. K porušeniu povinností, k nezaplateniu poskytnutých služieb v prípade žalovaného došlo v období od apríla 2012 do júna 2012. Z bodu 2.5 Dodatku vyplynulo, že v prípade porušenia povinností obsiahnutých v Dodatku, mal účastník zmluvy zaplatiť nielen zmluvnú pokutu, ale navyše aj škodu, výška ktorej presiahne zmluvnú pokutu, pričom bližšie špecifikovaný spôsob vzniku škody nie je uvedený v zmluvných podmienkach. V Dodatku sa vyskytuje vyhlásenie spotrebiteľa - účastníka, že si je vedomý, že mu je predávaný MT so zľavou zo spotrebiteľskej ceny a v prípade nedodržania záväzkov, bude minimálnu výšku tvoriť rozdiel medzi zľavou za spotrebiteľskej ceny a predajnej ceny mobilného telefónu.

Žalovaný porušil dohodnuté podmienky, pretože nezaplatil faktúry za poskytnuté elektronické služby v zmysle Zmluvy o pripojení, pričom tieto služby riadne využíval. V súlade s vyššie citovaným ustanovením § 42 ods. 4 písm. b.) Zákona č. 610/2003 Z. z., bol povinný zaplatiť za poskytované služby žalobcom vo výške 78,61 Eur. V dôsledku porušenia povinností, vzniklo žalobcovi právo na zaplatenie uvedenej dlžnej sumy, ako aj právo na zaplatenie úroku z omeškania, pretože žalovaný nezaplatil za poskytnuté služby v lehote splatnosti jednotlivých faktúr, ani v dodatočnej lehote, ktorú mu určil žalobca v pokuse o pokonávku.

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Žalovaný sa dostal do omeškania so zaplatením peňažného dlhu uplynutím dodatočnej lehoty určenej žalobcom na plnenie v pokuse o pokonávku. Táto lehota uplynula dňom 23. 08. 2012, tzn. prvým dňom omeškania bol deň 24. 08. 2012. Výška úroku k uvedenému dňu omeškania sa riadi ust. § 3

ods. 1 Nariadenia vlády č. 586/2008 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z., v znení neskorších predpisov. V zmysle uvedeného ustanovenia, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dnu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky predstavovala výšku 0,75 % k prvému dnu omeškania, z týchto dôvodov súd priznal žalobcovi úrok z omeškania vo výške 8 %.

Podľa ust. 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), účinného v čase uzavretia Zmluvy o pripojení, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa odseku 3 uvedeného ustanovenia, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa odseku 4 uvedeného ustanovenia, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 1 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa odseku 3 uvedeného ustanovenia, sk dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa odseku 5 uvedeného ustanovenia, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

V súvislosti s uplatnenou náhradou škody, ktorá mala predstavovať rozdiel medzi predajnou cenou a akčiovou cenou mobilného telefónu a telekomunikačného zariadenia, súd vychádzal pri posudzovaní nároku z uvedeného záväzkového vzťahu, ktorý je preukázateľne spotrebiteľským vzťahom. Ochrana, ktorú poskytuje Občiansky zákonník spotrebiteľom, umožňuje súdu preskúmať spotrebiteľskú zmluvu obsahujúcu nekalú podmienku aj vtedy, ak spotrebiteľ nenamieta nekalý charakter tejto podmienky. Neplatnosť zmluvnej podmienky však nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ túto podmienku možno oddeliť od ostatných náležitostí zmluvy.

Podľa ust. § 420 ods. 1 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

V prípade náhrady škody je potrebné skúmať, či sú naplnené predpoklady pre vznik škody, v súlade s ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. V súlade s týmto ustanovením, bolo potrebné preukázať vznik škody, protiprávne konanie, ako aj príčinnú súvislosť medzi vznikom škody a protiprávnym konaním. Pre vznik zodpovednosti je potrebné kumulatívne splnenie všetkých uvedených predpokladov.

Na základe vykonaného dokazovania, súd konštatuje, že žalobca pristúpil k zmene svojej procesnej aktivity v dôsledku vyhlásenia zmluvnej pokuty ako neprijateľnej podmienky, s poukazom na rozhodnutie KS v Prešove, sp. zn. 6Co/91/2011. Na základe tejto zmeny už nepožaduje zaplatenie zmluvnej pokuty, ale náhradu škody vo výške 124,- Eur (rozdiel medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu). V prípade uplatňovanej škody znáša dôkazné bremeno žalobca. V súlade s ust. § 442 OZ, pokiaľ ide o vznik škody, uhrádza sa skutočná škoda a to čo poškodenému ušlo „ušlý zisk“. Škoda sa chápe ako ujma, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a je objektívne vyjadriteľná peniazmi a je napravitelná poskytnutím majetkového plnenia.

Náhradu škody predstavujúcu rozdiel medzi predajnou a akciovou cenou žalobca odôvodňoval s poukazom na znenie ustanovenia bodu 3.7 Dodatku k zmluve, z ktorej vyplýva, že žalovaný si je vedomý vzniku škody minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu v prípade, ak nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z uzatvoreného Dodatku. Podľa názoru súdu žalobca v rámci svojej obchodnej politiky využíval práve uvedenú nižšiu - zľavnenú cenu mobilných telefónov ako obchodný ťah na získanie klientov a zníženie konkurencieschopnosti vo vzťahu k iným mobilným operátorom na trhu. Na základe toho odpredal žalobca žalovanému mobilný telefón za dohodnutú kúpnu cenu, v tomto prípade, to bola zľavnená cena. Všeobecné konštatovanie v bode 3.7 Dodatku podľa názoru súdu nie je možné chápať ako individuálne vyjednanie zmluvnej podmienky, keďže bolo zapracované do formulárového typu zmluvy, bez možnosti ovplyvniť obsah tohto dojednania žalovaným. Nepochybne absentovalo aj riadne oboznámenie žalovaného s obsahom Dodatku, aj s následkami nedodržania doby viazanosti, pretože v prípade riadneho oboznámenia, je málo pravdepodobné, že by žalovaný za takýchto podmienok odkúpil mobilný telefón. Pokiaľ bolo úmyslom žalobcu dosiahnuť priamo v Dodatku relevantnú dohodu o zmene kúpnej ceny mobilného telefónu, pretože o zmenu ide, mal riadne vymedziť podmienky, za ktorých sa táto kúpna cena bude meniť. Paušálne určenie, že žalovaný je povinný zaplatiť škodu predstavujúcu rozdiel medzi maloobchodnou a akciovou cenou mobilného telefónu, bez ohľadu na to, či porušil dobu viazanosti na začiatku, v strede obdobia alebo na jeho konci, je podľa názoru súdu neprijateľná zmluvná podmienka. Úmysel žalobcu paušalizovať zmluvnú pokutu je nepochybný aj s poukazom na obsah bodu 2.5 v Dodatku zo dňa 02. 04. 2012, kde súčasťou náhrady škody je plná výška zmluvnej pokuty a rozdiel medzi prípadnou vyššou škodou.

Takéto dojednanie rozhodne nemôže zakladať zodpovednosť žalovaného z titulu protiprávneho konania, pretože podľa názoru súdu porušenie neprijateľnej podmienky nie je protiprávnym úkonom.

Zhodnotením vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žalobca sa dôvodne domáhal zaplatenia istiny do výšky sumy 78,61 Eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy vo výške 8,75 % ročne za čas od 24. 08. 2012 do zaplatenia. V tomto rozsahu súd žalobe vyhovel. Vo zvyšujúcej časti súd žalobu zamietol ako nedôvodnú z vyššie uvedených dôvodov.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s ust. § 142 ods. 2 O. s. p., v zmysle ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V danom prípade mal žalovaný úspech vo veci do výšky 61 %, žalobca do výšky 39 %, konečný úspech preto v spore mal žalovaný vo výške 22 % (61-39), ktorý však vyslovene uviedol, že si neuplatňuje náhradu trov konania, z toho dôvodu súd nepriznal náhradu trov konania žiadnemu z účastníkov.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom tunajšieho súdu.

Podľa ust. § 205 ods. 1,2 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie

alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.